

IN THE SPECIFICATION

Please amend the specification at page 4, lines 2-24 as follows:

A<sup>1</sup> To that end, the device of the invention includes a device for heating and/or air conditioning the passenger compartment of a motor vehicle, comprising an engine-cooling loop in which a heat-carrying fluid circulates for taking up heat from the engine and returning the heat to an air heater; a heat-pump loop in which a refrigerant fluid circulates, this loop containing a compressor, an evaporator constituting a cold source of the heat pump at which the refrigerant fluid takes up heat from the surroundings, and a condenser constituting a hot source of the heat pump at which the refrigerant fluid gives up heat, the condenser being integrated into the engine-cooling loop upstream of the air heater, the device further comprising an air-conditioning branch containing a condenser and an evaporator, the air-conditioning branch an upstream end connected to the heat-pump loop downstream of the compressor, and a downstream end connected to the heat-pump loop upstream of the compressor, and a switching device making it possible to make the refrigerant fluid circulate either in the air-conditioning loop, or in the heat-pump branch, is such a way as to form a heat-pump loop.